

## Situation 1

Sakurai-san and the teacher are talking at school near the end of the year.

## Dialogue

さくらい ことし お  
桜井：今年も、もう終わっちゃいますね。

せんせい ことしいちねん ふ かえ  
先生：そうだね。今年一年振り返って、どうだった？

さくらい たの いちねん  
桜井：とても楽しい一年でした。

せんせい なに いちばんたの  
先生：そっか。何が一番楽しかった？

さくらい かぞく りょこう い  
桜井：家族と旅行に行ったことです。

せんせい りょこう  
先生：旅行か、いいね。

さくらい ちいき し  
桜井：はい。その地域について、いろいろ知れました。

せんせい たと  
先生：例えば、どんなこと？

さくらい ちいき れきし  
桜井：その地域の歴史とかです。

せんせい れきし し だいじ おも で  
先生：歴史を知るのは大事なことだね。とてもいい思い出ができたね。

さくらい せんせい ことし  
桜井：はい。先生は今年どうでしたか？

せんせい ふ かえ いちねん  
先生：振り返ると、いい一年だったよ。

さくらい いちばん おも で  
桜井：一番の思い出はなんですか？

せんせい たの す  
先生：クラスのみなどと楽しく過ごせたことかな。

さくらい わたし たの  
桜井：私たちも楽しかったです。

せんせい たの やす す  
先生：ありがとう。楽しい休みを過ごしてね。

## Breakdown

さくらい ことし お  
桜井：今年も、もう終わっちゃいますね。

Sakurai: This year will also come to an end soon, right?

- ことし  
• 今年 this year

せんせい ことし いちねん ふ かえ  
先生：そうだね。今年一年振り返って、どうだった？

Teacher: That's right. Looking back on this year, how was it?

- ふ かえ  
• 振り返る to turn one's head; to look back

さくらい たの いちねん  
桜井：とても楽しい一年でした。

Sakurai: It was a very fun year.

- とても、とっても very; とても is often stronger than とても; とても～ない cannot possibly: こんなにたくさんはとても食べられない。I can't possibly eat this much.

せんせい なに いちばん たの  
先生：そっか。何が一番楽しかった？

Teacher: I see. What was the most fun?

さくらい かぞく りょこう い  
桜井：家族と旅行に行ったことです。

Sakurai: It was going on a trip with my family.

- りょこう りょこう  
• 旅行 journey, travel, trip; 旅行する to travel

せんせい りょこう  
先生：旅行か、いいね。

Teacher: Trip, huh. That's nice.

さくらい ちいき し  
桜井：はい。その地域について、いろいろ知れました。

Sakurai: Yes. I was able to learn a lot about that region.

- ちいき  
• 地域 region; area; community

せんせい たど  
先生：例えば、どんなこと？

Teacher: What kind of things, for example?

さくらい ちいき れきし  
桜井：その地域の歴史とかです。

Sakurai: Things like the history of that region.

- れきし  
• 歴史 history

せんせい れきし し だいじ おも で  
先生：歴史を知るのは大事なことだね。とてもいい思い出ができたね。

Teacher: It is important to know history, right? You made a very good memory.

- おも で  
• 思い出 memory; reminiscence

さくらい せんせい ことし  
桜井：はい。先生は今年どうでしたか？

Sakurai: Yes. How was this year for you, sensei?

せんせい ふ かえ いちねん  
先生：振り返ると、いい一年だったよ。

Teacher: Looking back, it was a good year.

さくらい いちばん おも で  
桜井：一番の思い出はなんですか？

Sakurai: What was your best memory?

せんせい たの す  
先生：クラスのみなどと楽しく過ごせたことかな。

Teacher: Maybe it was being able to spend a fun time with everybody in class.

- クラス class
- す  
• 過ごす to spend (time); to live

さくらい わたし たの  
桜井：私たちも楽しかったです。

Sakurai: It was also fun for us.

せんせい たの やす す  
先生：ありがとう。楽しい休みを過ごしてね。

Teacher: Thanks. Have a fun break.

## Situation 2

Yuka and Shinji, siblings in elementary school, are talking.

## Dialogue

ゆか：<sup>おとな</sup>大人になったら、<sup>なに</sup>何したい？

しんじ：<sup>さけ</sup>お酒飲んでみたい！

ゆか：<sup>さけ</sup>お酒っておいしいのかな？

しんじ：<sup>どう</sup>きっとおいしいよ。<sup>まいにち</sup>お父さんは毎日飲んでるし。

ゆか：<sup>たし</sup>確かに。おいしくなかったら、<sup>どう</sup>お父さん<sup>まいにち</sup>毎日飲まないよね。

しんじ：<sup>さけきょうみ</sup>うん。お酒興味あるな。

ゆか：<sup>わたし</sup>私も<sup>きょうみ</sup>興味ある！<sup>おとな</sup>大人になったら<sup>いっしょ</sup>一緒に飲もう。

しんじ：<sup>うん</sup>うん！

ゆか：<sup>ほか</sup>他に<sup>なに</sup>何かしたいことある？

しんじ：<sup>けっこん</sup>結婚もしたい！

ゆか：<sup>おんな</sup>どんな<sup>こ</sup>女の子と<sup>けっこん</sup>結婚したいの？

しんじ：<sup>おんな</sup>かわいい<sup>こ</sup>女の子。

ゆか：<sup>かわい</sup>かわいかったらいいの？

しんじ：<sup>うん</sup>うん。ゆかは<sup>おとな</sup>大人になったら<sup>なに</sup>何したい？

ゆか：<sup>わたし</sup>私は<sup>りょこう</sup>旅行行きたいな。

しんじ：<sup>かぞく</sup>家族で？

ゆか：<sup>ううん</sup>ううん。<sup>ひとり</sup>一人で<sup>りょこう</sup>旅行してみたい。

しんじ：えー。<sup>ひとり</sup>一人で<sup>りょこう</sup>旅行って、<sup>こわ</sup>怖くない？

ゆか：<sup>こわ</sup>怖くないよ。きっと<sup>たの</sup>楽しいよ。

## Breakdown

ゆか：<sup>おとな</sup>大人になったら、<sup>なに</sup>何したい？

Yuka: What do you want to do when you become an adult?

- <sup>おとな</sup>大人 adult

しんじ：<sup>さけの</sup>お酒飲みたい！

Shinji: I want to try drinking alcohol!

- <sup>さけ</sup>(お)酒 alcohol; sake; rice wine

ゆか：<sup>さけ</sup>お酒っておいしいのかな？

Yuka: I wonder if alcohol is delicious.

しんじ：きっとおいしいよ。<sup>とう</sup>お父さんは<sup>まいにちの</sup>毎日飲んでるし。

Shinji: It's probably delicious. Since dad drinks it every day.

- きっと surely; certainly
- <sup>とう</sup>(お)父さん father; dad

ゆか：<sup>たし</sup>確かに。おいしくなかったら、<sup>とう</sup>お父さん<sup>まいにちの</sup>毎日飲まないよね。

Yuka: That's true. If it wasn't delicious, dad wouldn't drink it every day, right?

しんじ：うん。<sup>さけきょうみ</sup>お酒興味あるな。

Shinji: Right. I'm interested in alcohol.

- <sup>きょうみ</sup>興味 interest

ゆか：<sup>わたし</sup>私も<sup>きょうみ</sup>興味ある！<sup>おとな</sup>大人になったら<sup>いっしょ</sup>一緒に飲もう。

Yuka: I'm also interested! Let's drink together when we become adults.

しんじ：うん！

Shinji: Yeah!

ゆか：<sup>ほか</sup>他に<sup>なに</sup>何かしたいことある？

Yuka: Is there anything else you want to do?

しんじ：<sup>けっこん</sup>結婚もしたい！

Shinji: I want to get married too!

- <sup>けっこん</sup>結婚 marriage; <sup>けっこん</sup>結婚する to marry; to get married

ゆか：どんな<sup>おんな</sup>女<sup>こ</sup>の子と<sup>けっこん</sup>結婚したいの？

Yuka: What kind of girl do you want to get married to?

- <sup>おんな</sup>女<sup>こ</sup>の子 girl

しんじ：かわいい<sup>おんな</sup>女<sup>こ</sup>の子。

Shinji: A cute girl.

ゆか：かわいかったらいいの？

Yuka: It would be fine if she's cute?

しんじ：うん。ゆかは<sup>おとな</sup>大人<sup>なに</sup>になったら何したい？

Shinji: Yeah. Yuka, what do you want to do when you become an adult?

ゆか：<sup>わたし</sup>私<sup>りょこう</sup>は旅行<sup>い</sup>行きたいな。

Yuka: I want to go on a trip.

しんじ：<sup>かぞく</sup>家族<sup>で</sup>で？

Shinji: As a family?

ゆか：ううん。<sup>ひとり</sup>一人<sup>りょこう</sup>で旅行<sup>して</sup>してみたい。

Yuka: No. I want to try traveling by myself.

しんじ：えー。<sup>ひとり</sup>一人<sup>りょこう</sup>で旅行<sup>って</sup>って、<sup>こわ</sup>怖<sup>くない</sup>くない？

Shinji: What? Isn't it scary to travel by yourself?

- <sup>こわ</sup>怖い frightening, scary; terrified

ゆか：<sup>こわ</sup>怖<sup>くない</sup>くないよ。きっと<sup>たの</sup>楽しいよ。

Yuka: It's not scary. It's probably fun.